

L'ORIGINAL · GUIDE PRATIQUE POUR ARTISTES

GUIDE PRATIQUE · VERNISSAGE

Templates cartels d'œuvres.

*3 niveaux selon le contexte d'exposition : galerie commerciale,
institution, exposition narrative. Formation Créateur
professionnel — Mois 7, Vernissage.*

PAR DORIAN VERDIER
FONDATEUR DE L'ORIGINAL

LORIGINAL.ORG
ÉDITION 2026

ATELIER-GALERIE L'ORIGINAL SAINT-DENIS, MONTRÉAL

INTRODUCTION

Pourquoi le cartel compte plus que tu ne crois

J'ai observé un phénomène récurrent en galerie : un visiteur passe 4 secondes devant une œuvre sans cartel, 12 à 18 secondes devant une œuvre avec un bon cartel. Le cartel multiplie par 3 à 4 le temps d'attention.

Le cartel n'est pas une formalité administrative. C'est un outil de médiation entre ton œuvre et l'acheteur. Un mauvais cartel (générique, confus) tue la vente. Un bon cartel (clair, contextualisé, juste assez intrigant) amplifie la conversion.

Pour le contexte complet : loriginal.org/fr/blogue/cartels-oeuvres-exposition

DIAGNOSTIC

Les 3 niveaux de cartels

1

Cartel commercial galerie

Pour : galeries privées, foires, vernissages commerciaux

Format : compact, informationnel + commercial

50 — 100 MOTS

LE PLUS COURANT

2

Cartel institutionnel

Pour : musées, centres d'artistes, expositions thématiques

Format : conceptuel, sans information de prix

80 — 150 MOTS

3

Cartel narratif d'exposition

Pour : exposition solo majeure avec angle thématique fort

Format : récit court, lien à l'angle d'exposition

100 — 200 MOTS

DORIAN VERDIER — Fondateur de L'Original, loriginal.org

TEMPLATE 01

Cartel commercial galerie

50 — 100 MOTS

GALERIES · FOIRES · VERNISSAGES

[TITRE ŒUVRE]	En majuscules, gras
[ANNÉE]	
[MÉDIUM ET SUPPORT]	En 1 ligne
[DIMENSIONS]	Hauteur × largeur, pouces (cm)
[CONTEXTUALISATION]	1-2 phrases courtes
PRIX : [MONTANT] \$ CAD	Visible, pas optionnel

EXEMPLE 1 — ŒUVRE FIGURATIVE

EFFACEMENT N°4

2026

Acrylique et collages sur toile

24 × 36 pouces (61 × 91 cm)

Documente la démolition d'un immeuble du Plateau Mont-Royal en mars 2026. Les fragments de plâtre et papier peint visibles dans la toile ont été prélevés sur le site avant sa démolition.

Prix : 2 400 \$ CAD

EXEMPLE 2 — ŒUVRE ABSTRAITE

CHAMP N°12

2025

Huile sur toile

30 × 40 pouces (76 × 102 cm)

Quatrième volet de la série Champs, qui explore les états de saturation chromatique. Cette toile est née d'une recherche sur les sols après moisson.

Prix : 3 200 \$ CAD

EXEMPLE 3 — ŒUVRE PHOTOGRAPHIQUE

MÉMOIRES N°8

2024

Tirage numérique pigmentaire sur papier Hahnemühle

Édition 1/5 — 20 × 30 pouces (51 × 76 cm)

Issue d'une résidence à Limoilou en mai 2024. Capte un moment de transition entre l'occupation et l'abandon d'un espace domestique.

Prix : 1 800 \$ CAD (édition limitée à 5)

TEMPLATE 02

Cartel institutionnel

80 — 150 MOTS

MUSÉES · CENTRES D'ARTISTES · COLLECTIONS PUBLIQUES

[TITRE ŒUVRE]	En majuscules, gras
[ANNÉE]	
[MÉDIUM ET SUPPORT]	
[DIMENSIONS]	En cm uniquement
[TEXTE CONCEPTUEL]	3-5 lignes — pas de prix
[ACQUISITION]	Collection ou propriétaire si pertinent

EXEMPLE 1 — CARTEL INSTITUTIONNEL

EFFACEMENT N°4

2026

Acrylique et collages sur toile

61 × 91 cm

Cette œuvre s'inscrit dans une recherche soutenue par le CALQ entre 2024 et 2026, documentant les transformations urbaines accélérées du Plateau Mont-Royal. La pratique de l'artiste combine peinture documentaire et prélèvement matériel sur sites avant démolition, créant ainsi des archives picturales hybrides.

Œuvre de l'artiste, propriété de la collection privée.

EXEMPLE 2 — ŒUVRE EN COLLECTION PUBLIQUE

CIRCUIT URBAIN

2023

Technique mixte sur panneau de bois

122 × 244 cm

Œuvre acquise par la Banque d'art du Conseil des arts du Canada en 2024. Première grande pièce de la série Circuits qui explore les flux invisibles entre lieux de la ville.

Collection : Banque d'art du Conseil des arts du Canada (numéro d'accession 24-1842)

TEMPLATE 03

Cartel narratif d'exposition

100 — 200 MOTS

EXPOSITION SOLO · ANGLE THÉMATIQUE FORT

Pour une exposition solo majeure où chaque œuvre raconte une partie d'un récit plus large.

[TITRE ŒUVRE]	En majuscules, gras
[ANNÉE]	
[MÉDIUM — DIMENSIONS]	En 1 ligne condensée
[TEXTE NARRATIF]	4-8 lignes — relie l'œuvre à l'angle d'exposition global
[STATUT COMMERCIAL]	Discret : « Disponible » ou prix

EXEMPLE 1 — EXPOSITION EFFACEMENT

PALIMPSESTE N°1

2024

Acrylique, collages et marqueurs sur toile — 24 × 36 pouces (61 × 91 cm)

Première œuvre de la série Effacement. Le 14 février 2024, j'apprends que l'immeuble où j'ai vécu mes 8 premières années sera démoli. Je m'y rends. Je récupère 3 fragments de papier peint dans l'escalier. Cette toile en intègre les vestiges. Tout ce qui reste d'une enfance après que les murs aient été détruits.

Prix : 2 200 \$

EXEMPLE 2 — EXPOSITION THÉMATIQUE

ATTENTE / GAUTHIER

2023

Photographie numérique, tirage pigmentaire — 30 × 45 pouces, édition 2/7

Madame Gauthier, 78 ans, habite Limoilou depuis 1962. Elle a refusé deux offres d'achat pour son logement en 2023. Sur cette photographie, elle regarde par la fenêtre la grue qui démolit la maison voisine. Elle ne dit rien. Le silence pèse plus que les mots.

Disponible.

TYPOGRAPHIE

Les règles d'or de la typographie cartel

01 Hiérarchie visuelle claire

Titre en gras et plus gros — information technique en moyen — texte contextuel en plus petit mais lisible. Ces trois niveaux doivent être distincts au premier coup d'œil.

02 Espacement généreux

Pas tassé. Le cartel respire. Marge minimum 1 cm tout autour du texte.

03 Police lisible

Helvetica, Univers, Akzidenz-Grotesk ou similaires. Pas de fantaisie typographique qui distraie de l'œuvre.

04 Taille minimum 11 pt corps de texte

14-18 pt pour le titre. Lisible à 50 cm de distance.

05 Couleurs sobres

Noir sur blanc cassé pour la majorité des cas. Évite le blanc pur (trop dur) et les fonds colorés.

FORMAT

Le format physique du cartel

FORMAT	TAILLES STANDARD	MOTS MAX.
Petit Œuvre petite ou nombreuses œuvres	10 × 12 cm ou 11 × 14 cm (vertical)	50-80
Moyen Œuvre standard	14 × 18 cm ou 15 × 20 cm (vertical)	80-150
Grand Œuvre majeure, exposition narrative	18 × 24 cm ou 20 × 28 cm (vertical)	150-250

ACCROCHAGE

Distance : 5 à 15 cm à gauche de l'œuvre, à hauteur des yeux (155 cm centre du cartel).

VIGILANCE

Les 5 erreurs de cartels à éviter

01 Cartel manuscrit en exposition publique

Acceptable en open studio, jamais en vernissage galerie. Imprimer professionnellement.

02 Texte trop long

Au-delà de 200 mots, le visiteur ne lit pas. Synthétiser sans pitié.

03 Pédantisme conceptuel

« Cette œuvre interroge les fondements ontologiques... » = perdu. Clarté avant tout.

04 Absence de prix sur cartel commercial

Le visiteur veut savoir avant d'oser demander. Le prix doit être visible.

05 Cartels incohérents entre eux

Mélange de polices, tailles, mises en page = perçu amateur. Unifier strictement.

PRODUCTION

Les outils de production rapide

Pour produire 12 à 30 cartels en cohérence :

OUTIL	USAGE RECOMMANDÉ
Canva (gratuit / 12 \$/mois Pro)	Créer un template maître, dupliquer pour chaque œuvre, export PDF haute résolution
Adobe InDesign (Creative Cloud)	Master pages pour cohérence absolue — recommandé si tu maîtrises
Pages ou Word	Acceptable mais limite la qualité visuelle finale

IMPRESSION

Imprimeur professionnel local pour finition (200-400 \$ pour 30 cartels carton 350g, finition mat).

Auto-impression acceptable sur cardstock 250g+ avec coupe précise pour petits volumes.

POUR ALLER PLUS LOIN

Formation Créateur professionnel (12 mois) : loriginal.org/fr/formation

Candidater à L'Original : loriginal.org/fr/devenir-artiste